

主日崇拜程序 Order of Worship

v. 34

July 19, 2026

No.29

預備心敬拜上帝

序樂 *Prelude*

宣召 *Call to Worship*

司會 *Presider*

讚美 *Singspiration*

會眾 *Congregation*

讀經 *Scripture Reading*

哥林多前書 9:16-23

司會 *Presider*

信息 *Message*

福音使命，非傳不可

莊澤豐牧師

回應詩歌 *Responsive Hymn*

我們是祢的百姓

會眾 *Congregation*

歡迎 *Welcome*

司會 *Presider*

報告 *Announcement*

司會 *Presider*

頌榮 *Doxology*

司會 *Presider*

祝禱 *Benediction*

莊澤豐牧師

殿樂 *Postlude*

會眾 *Congregation*

謝飯禱告 *Pray for the food*

司會 *Presider*

【主日服事輪值表 Serving Personnel】

	本週服事人員	下週服事人員
值星 <i>Monitor</i>	吳姿蓉 / 馬瑗璘	吳姿蓉 / 馬瑗璘
禱告會 <i>Prayer Meeting</i>	林麗容	羅時暘
主日學 <i>Bible Study</i>	楊正權	楊正權
司會 <i>Presider</i>	許淑真	Amy
領詩 <i>Song-Leader</i>	Amy	羅時暘
招待 <i>Ushers</i>	Paul/林麗容	Paul/林麗容
投影/音控 <i>Audio</i>	Iru	Iru
小學主日學	陳喬安	劉淑真
青少年主日學	Pastor Yong	Pastor Yong
炊事/廚房清潔 <i>Kitchen</i>	Nancei / 張高林	Alice / 林智
點數奉獻	鄭美蘭/陳幼芬	鄭美蘭/陳幼芬

【報告事項 Announcements】

【感謝】

感謝莊澤豐牧師主日信息的分享，求主賜福您及您的家庭，並記念您的事奉。

下周由屠立仁牧師證道，請代禱。

【成人主日學】

〔成人主日學 10AM-10:45AM 教室#202〕

感謝本週許淑真姊妹帶領分享及討論：一起來讀聖經系列——「馬太福音」(5)。

【青少/兒童主日學】

〔英文青少年〕青少年的聚會於每週日 11:00am 聚會，地點#201 教室，由 Pastor Yong 帶領。青少年也將參與教會的服事，請大家多多給予鼓勵。〔K-Elementary〕中學以下的孩童於每週日早上十一點聚會，聚會地點在 #400 號建築物。

【教會消息】

- 2026 年的中西部基督徒教育大會將於 8/8(六)舉行，本次主題為「從福音書回應時代的挑戰」，主講人為美國聖言講道研經學院院長：賴若翰牧師，除此之外更提供了歷年最多 33 個專題讓大家選擇，仍然使用 ZOOM 舉辦。請點 <https://www.les.edu/2026-mw-abc> 報名參加。主辦單位也接受團體報名：可以直接在報名網頁上，為多人報名。
- 普世豐盛生命中心 2026 南加州感恩餐會將於 9 月 12 日星期六舉辦，邀請各位弟兄姊妹一起來到主面前感恩，敬拜，讚美，並與主的大使命同行，領受滿滿祝福，也一同見證神的榮耀。今年有一件特別向主獻上感恩的安排，就是神的忠僕周淑慧牧師即將卸下普世豐盛生命中心 30 餘年來會長的職務，也將介紹新任的會長。
- CEP 網路課程已經傳到各位參加者的信箱中，這次主題為「成為和睦的使者」上課截止日期為 8/3。請兄姊們把握時間完成課程。

【事工代禱】

請為敬拜組組長 Amy 姊妹及其同工代禱。感謝主耶穌，將敬拜的職事交託給崇拜組每一位同工。求祢聖靈充滿每一位組員，賜給我們手潔心清的事奉態度。求祢帶領敬拜帶領者與技術團隊合一配搭，讓每一次的聚會不僅是有形的事奉，更是心靈的湧流。願祢的愛激勵我們，使我們在崇拜中高舉祢的名，帶領會眾進入祢的豐盛。禱告是奉耶穌基督的名，阿們！

【代禱關懷 Thanksgiving and Prayer】

- 為身體抱恙的同工及家人身體舒適及恢復代禱，並求主賜力量、寧靜與體力給照顧他們的家人。
- 請為恩聯教會目前教會沒有牧者的情形代禱、以及 2026 年前面要走的道路、教會硬體軟體設備使用上的順利等代禱。求主感動弟兄姊妹願意回應神的呼召，加入小組與主內肢體更多連結，同心合意一起建造教會。
- 宣教代禱：請為 Cedric 和 Wendy 在中國的宣教代禱。請為 Jonas 和 Pattie 在挪威服事的教會工作變遷在主前代求。
- 為教會長輩們的健康、心靈欠安者，求神的醫治、平安臨到他們。也請為回國探親、外出旅遊的會友代禱，求神保守他們與親友有美好的團聚，旅程中有神的同在。

【上週出席 Last Week's Attendance】

主日崇拜 Sunday Worship	58	青少、兒童主日學 Sunday School	4
成人主日學 Adult Class	11	晨禱會	9

【7/12 奉獻】

經常費奉獻：\$655.00-

建堂奉獻：\$1,000.00-

奉獻總金額：\$1,655.00-

週間小組	聚會時間	聚會內容、地點	聯絡人
節制小組	每週二 7:00~8:30PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	顏德興弟兄 626-366-2007
姊妹查經小組	每週三 4:00~5:30 PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	Amy 姊妹 951-8805166
喜樂小組	每週四 3:00~4:00 PM	TELACU 公寓 實體聚會、查經	陳崇文弟兄 626-806-8657
和睦小組	週五(第 2、4 週) 2:30~4:30 PM	Moreno Valley 實體聚會、查經	Jane Wu 姊妹 732-421-6693
信實小組	每週五 7:00~9:00 PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	孫樹威弟兄 323-739-8423
恩典小組	每月二、四週主日下午 1:30~3:30 PM	兒主教室(#400 號)	Julie 姊妹 951-237-8089
快樂學 英語班	每週一、四 8:00~9:30PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	Jim 弟兄 626-524-6677

事工服事	負責人	連絡電話
教會主席及總務組	許競龍弟兄	951-329-2089
教會副主席及團契及宣道	劉淑真姊妹	951-660-6360
財務組	許淑真姊妹	
教育組	楊正權弟兄	714-928-3280
關懷及庶務組	馬瑗璘姊妹	951-237-8089
崇拜組	吳姿蓉姊妹	951-880-5166

就你的需要或疑問，請跟負責的同工聯繫。

恩聯台福基督教會 Evangelical Formosan Church of The Inland Empire



督導牧師：劉港木牧師(C) 626-643-8286
Supervising Pastor: Livingstone Liu
E-Mail: livingstone.liu@gmail.com

長執會主席：許競龍弟兄(C) 951-329-2089
Chairperson: Patrick Hsu
E-Mail: pnwnslc@gmail.com

1363 W. Linden Street, Riverside, CA 92507
電話 TEL: 951-788-7822
Website: <https://efcinlandempire.org/>
E-Mail: efciweb@gmail.com

主日聚會時間：週日上午十一點開始

【講員】莊澤豐牧師

July 19, 2026

福音使命，非傳不可
哥林多前書 9：16-23

引言：傳福音很難嗎？

一、人生要務(提後四 1.2)

二、別無拯救〈徒四 12；羅十 13.14〉

三、非傳不可〈林前九 16.17〉

四、主所喜悅〈路 15：7〉

五、不枉此生〈林前三 13.14〉

問題與討論 Discussion Question：

- 1) 今天有哪些原因，會攔阻我們傳福音？
- 2) 如何調整自己，使人更容易接受福音？
- 3) 小組可以如何彼此配搭，一起傳福音？

金句背誦 Memory Verse：

除他以外，別無拯救，因為在天下人間，沒有賜下別的名，我們可以靠着得救。

--(使徒行傳 4：12)

“Salvation is found in no one else, for there is no other name under heaven given to mankind by which we must be saved.”

--《Acts 4：12》

主禱文 Lord's Prayer：

我們在天上的父：願人都尊你的名為聖。

Our Father in heaven, hallowed be your name.

願你的國降臨；願你的旨意行在地上，如同行在天上。

Your kingdom come, your will be done, on earth as it is in heaven.

我們日用的飲食，今日賜給我們。

Give us our daily bread,

免我們的債，如同我們免了人的債。

and forgive us our debts, as we also have forgiven our debtors.

不叫我們遇見試探；救我們脫離兇惡。

And lead us not into temptation but deliver us from evil.

因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠。阿們。

For thine is the kingdom, and the power, and the glory, forever.

Amen.

※普世豐盛跨文化宣教

哥林多前書 9：16-23

1Co 9:16 我傳福音原沒有可誇的，因為我是不得已的。若不傳福音，我便有禍了。

1Co 9:17 我若甘心做這事，就有賞賜；若不甘心，責任卻已經託付我了。

1Co 9:18 既是這樣，我的賞賜是甚麼呢？就是我傳福音的時候叫人不花錢得福音，免得用盡我傳福音的權柄。

1Co 9:19 我雖是自由的，無人轄管；然而我甘心作了眾人的僕人，為要多得人。

1Co 9:20 向猶太人，我就作猶太人，為要得猶太人；向律法以下的人，我雖不在律法以下，還是作律法以下的人，為要得律法以下的人。

1Co 9:21 向沒有律法的人，我就作沒有律法的人，為要得沒有律法的人；其實我在 神面前，不是沒有律法；在基督面前，正在律法之下。

1Co 9:22 向軟弱的人，我就作軟弱的人，為要得軟弱的人。向甚麼樣的人，我就作甚麼樣的人。無論如何，總要救些人。

1Co 9:23 凡我所行的，都是為福音的緣故，為要與人同得這福音的好處。

1 Corinthians 9：16-23

16 For when I preach the gospel, I cannot boast, since I am compelled to preach. Woe to me if I do not preach the gospel! 17 If I preach voluntarily, I have a reward; if not voluntarily, I am simply discharging the trust committed to me. 18 What then is my reward? Just this: that in preaching the gospel I may offer it free of charge, and so not make full use of my rights as a preacher of the gospel.

Paul' s Use of His Freedom

19 Though I am free and belong to no one, I have made myself a slave to everyone, to win as many as possible. 20 To the Jews I became like a Jew, to win the Jews. To those under the law I became like one under the law (though I myself am not under the law), so as to win those under the law. 21 To those not having the law I became like one not having the law (though I am not free from God' s law but am under Christ' s law), so as to win those not having the law. 22 To the weak I became weak, to win the weak. I have become all things to all people so that by all possible means I might save some. 23 I do all this for the sake of the gospel, that I may share in its blessings.